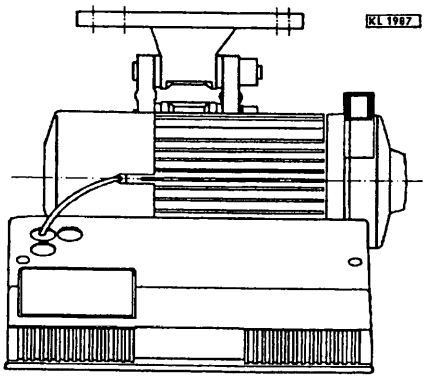
Efka	vario dc - Spécification	Type DC..../N...-FP82AV3235
Date: 12/05/95 (FR)	Remplace: FP82AV3223	En remplacement:



• CHAMP D'APPLICATION

Machines à point noué, à point de chaînette et surjeteuses de divers fabricants

Avec connexions et/ou sorties pour:

Coupe du fil M1...M4	(6,0A maxi. chacun)
Élévation du pied presseur	(6,5A/3A maxi.)
Bridage	(6,5A/3A maxi.)
Signaux A1...A3	(6,0A maxi.)
Signaux A4 / A5	(0,5A maxi.)
Signal de comptage position 1	(30mA maxi.)
Signal de générateur	(30mA maxi.)

La puissance totale des sorties doit être limitée à 96VA!

Module barrière de lumière réflexe pour la détection de la bordure du tissu

Sortie de 12V c.c., maxi. 50mA pour détecteur externe
Sortie de 24V c.c., maxi. 0,5A pour d'autres dispositifs additionnels

• CARACTÉRISTIQUES

Le contrôle est approprié pour le fonctionnement avec le tableau de commande correspondant V722, par lequel toutes les fonctions et réglages changeables peuvent être entrés et mémorisés dans le contrôle. Déscription du tableau de commande voir spécification séparée.)

• Les fonctions suivantes sont disponibles et peuvent être adaptées à la machine:

- **DÉMARRAGE RALENTI:** Marche/arrêt, nombre de points et vitesse au début de la couture réglables (3 points / 500 t/mn à la livraison).
- **POSITION DE BASE:** Position de l'aiguille à l'arrêt pendant la couture, en haut/en bas.
- **FORCE DE FREINAGE A L'ARRET DE LA MACHINE:** Effet de freinage réglable.
- **ÉLÉVATION DU PIED PRESSEUR:** A l'arrêt pendant la couture automatique/par la pédale, après la coupe du fil automatique/par la pédale, retard du démarrage à partir du pied presseur levé réglable.
- **BRIDAGE INITIAL ET FINAL:** Réglable séparément, simple / double / arrêt, possibilité de compenser la longueur entre la section en avant et la section en arrière, longueur de chaque section de bridage et vitesse de bridage au choix.
- **BRIDAGE D'ORNEMENT INTIAL ET FINAL:** Temps d'arrêt réglable.
- **ROTATION INVERSE:** Angle de rotation inverse jusqu'à 350° et retard d'activation ajustables.
- **PROGRAMMATION DE LA COUTURE (TEACH IN):** Un maximum de 8 programmes avec 40 coutures au total est possible. Sens d'avancement peut être inverti.
- **PASSAGE D'UNE COUTURE A L'AUTRE:** Automatique en Teach-in.
- **SENS DE ROTATION DE LA MACHINE:** Commutable gauche/droite.
- **GAMME DE VITESSE:** 70 t/mn jusqu'à 9900 t/mn (dépend de la machine).
- **TYPE DE MACHINE:** Machines à point noué, à point de chaînette et surjeteuses programmables.
- **5 SORTIES:** Librement programmables.
- **FONCTIONS ULTÉRIEURES:** Librement programmables et peuvent être appelées indépendamment du ou de façon synchrone avec le processus de couture.

• Des touches ou des interrupteurs peuvent être connectés pour remplir les fonctions suivantes:

- **BRIDAGE INTERMÉDIAIRE / BRIDAGE D'ORNEMENT INTERMÉDIAIRE**
- **SUPPRESSION/APPEL DU BRIDAGE**
- **POSITION HAUTE/BASSE DE L'AIGUILLE / POINT CONTINU:** programmables
- **BLOCAGE DE LA MARCHE DE LA MACHINE:** marche/arrêt programmable
- **5 ENTRÉES:** librement programmables

12 paliers de vitesse sont commutés par l'intermédiaire du **TRANSMETTEUR EXTERNE DE VALEUR DE CONSIGNE AMOVIBLE**, parmi lesquels le palier 1 (vitesse de positionnement) et le palier 12 (vitesse maximale) sont ajustables. La vitesse maximale de la valeur réglée peut être réduite par paliers. L'ajustage de base de la vitesse maximale n'est pas modifié par cela. Les paliers 2...11 (vitesses intermédiaires) s'adaptent automatiquement à la vitesse maximale respective.

• LA LIVRAISON COMPREND

1 moteur à courant continu type DC....*1)
1 contrôle type N..-FP82AV3235
- bloc d'alimentation type N153 ou N155 *2)
- transmetteur externe de valeur de consigne EB301 (en option EB302 avec force d'actionnement réduite)

1 transmetteur de position type P6-1
1 tableau de commande VARIOCONTROL type V722
1 commutateur principal type NS105 *3)

1 jeu d'accessoires standards B131 (comprenant):
1 protège-courroie, complet
1 jeu de petites pièces
1 pied du moteur
1 éclisse 1 et 2
1 mode d'emploi

1 jeu d'accessoires Z32 (comprenant):
1 tringle complet
1 fiche à 6 broches (Mes 60BZ)
1 fiche à 10 broches (Mes 100)

1 poulie *4)

• POULIES ET ACCESSOIRES SPÉCIAUX - VOIR AU DOS:

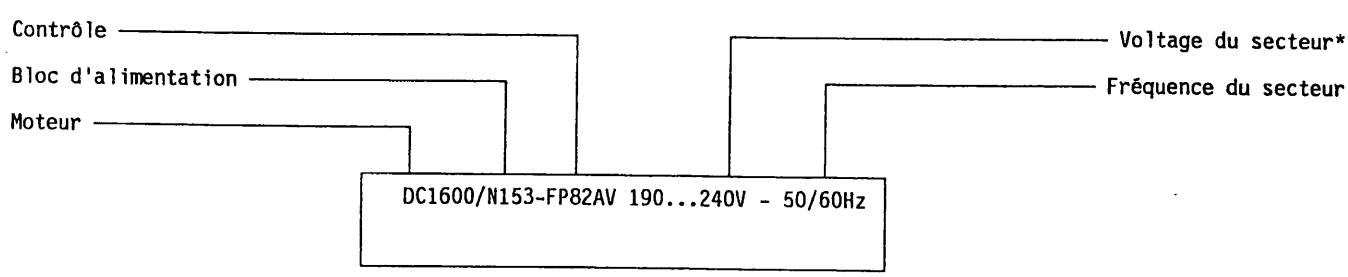
*1) Moteurs livrables, voir au dos
*2) N153 = version standard d'après VDE et version États-Unis/Canada (190...240V)
N155 = version États-Unis/Canada (95...120V)
*3) Versions livrables voir spécification COMMUTATEUR PRINCIPAL
*4) Les dimensions suivantes sont livrables: B58-L, B63-L, B67-L, B71-L, B75-L, B80-L, B85-L, B90-L, B95-L (poulies des dimensions 40 et/ou 50 mm ϕ voir accessoires spéciaux).
Remarque: choisir la poulie de sorte que le moteur fonctionne à env. 4000 t/mn avec un nombre maximal de points.

2/5182/500 1.90

• ACCESSOIRES SPÉCIAUX, CONTRE SUPPLÉMENT:	Pièce No.
Unité de mémoire Memory Box MB001	7900052
Carte de mémoire Memory Card MC001	1111602
Module barrière de lumière réflexe Variolux LSM001	6100028
Aimant type EM1..(pour par ex. élévation du pied presseur, bridage, etc.)	versions livrables voir spécification «aimants»
Câble de rallonge pour transmetteur externe de valeur de consigne, d'env. 750 mm de longueur, avec fiche et prolongateur	1111845
Câble de rallonge pour transmetteur externe de valeur de consigne, d'env. 1500 mm de longueur, avec fiche et prolongateur	1111787
Fiche à 5 broches avec anneau fileté pour le branchement d'une autre commande externe	0501278
Actionnement à pédale type FB302 pour travail en position debout avec câble de raccordement d'env. 1400 mm de longueur et fiche	4160018
Cordon pour la compensation du potentiel de 700 mm de longeur, LIY 2,5 mm², gris, avec cosses terminales de câble fourchés des deux côtés	1100313
Pièce de raccord pour transmetteur de position	0300019
Câble de rallonge pour transmetteur de position P6-.., d'env. 1100 mm de longueur, avec fiche et prolongateur	1100409
Câble de rallonge pour transmetteur de commutation, d'env. 315 mm de longueur, avec fiche et prolongateur	1111229
Câble de rallonge pour transmetteur de commutation, d'env. 1100 mm de longueur, avec fiche et prolongateur	1111584
Câble de rallonge pour le branchement du moteur, d'env. 400 mm de longueur	1111858
Câble de rallonge pour le branchement du moteur, d'env. 1500 mm de longueur	1111857
Poulie 40 mm ϕ avec protection d'entrée et prévention de la tombée de la courroie	1112223
Poulie 50 mm ϕ avec protection d'entrée et prévention de la tombée de la courroie	1112224
Genouillère type KN3 (bouton-poussoir) avec cordon d'env. 950 mm de longueur sans fiche, pour la commutation des fonctions mentionnées au verso	58.0013
Cordon adaptateur pour Brother cl. 737-913 sans élévation du pied presseur	1100182
Cordon adaptateur pour Brother cl. 737	1112310
Cordon adaptateur pour Daewoo	1112311
Cordon adaptateur pour machines à coudre grande vitesse Juki avec index 1 à 6, par ex. cl. DDL-5550N-4	1112298
Cordon adaptateur pour machines à coudre grande vitesse Juki avec index 7, par ex. cl. DDN-5410N-7, DDL-5550N-7, DDU-5490N-7	1112367
Cordon adaptateur pour Mitsubishi cl. DY-359	1112306
Cordon adaptateur pour machines de verrouillage arrière Pegasus	1112443
Cordon adaptateur pour machines à coudre grande vitesse Aisin AD320, 340, 345, 352, 3310 et Aisin-Overlock EK1	1100698
Transformateur de lumière	prière d'indiquer la tension de secteur et d'éclairage (6,3V ou 12V)
Fiche à 6 broches avec anneau fileté (Mas 6100)	0500703
Fiche à 7 broches avec anneau fileté (Mas 7100S)	0502474
Fiche à 6 broches (Mes 60BZ)	0500457
Fiche à 10 broches (Mes 100)	0500357

• MOTEURS LIVRABLES

Exemple pour commander des transmetteurs-positionneurs vario dc



*Voltages du secteur livrables sur demande

Moteurs livrables

Type	Couple nominal Nm	Couple maximum Nm	Vitesse nominale t/mn	Puissance W	Poids *I) kg	Protection	Remarques
DC1600	1,5 à 5000 t/mn	6,6 à 1500 t/mn	5000	750	8,7	IP 40	

*I) - Indication de poids pour moteur avec pied, éclisses, poulie (ϕ 71) et protège-courroie
- Poids du contrôle avec transmetteur de valeur de consigne, transmetteur de position et commutateur principal (selon type) env. 7,5 kg

Efka
FRANKL & KIRCHNER GMBH & CO KG
SCHEFFELSTRASSE 73 • D-68723 SCHWETZINGEN
TEL.: (06202)2020 • TELEFAX: (06202)202115
TELEX: 466314

Efka
OF AMERICA INC.
3715 NORTHCREST ROAD • SUITE 10
ATLANTA • GEORGIA 30340
PHONE: (404)457-7006 • FAX: (404)458-3899
TELEX: EFKA AMERICA 804494

Efka
ELECTRONIC MOTORS SINGAPORE PTE. LTD.
67, AYER RAJAH CRESCENT 05-03 • SINGAPORE 0513
PHONE: 7772459 or 7789836 • FAX: 7771048